

Beilage

zum königlich bayerischen

Kreis-Amtsblatte von Mittelfranken.

Unsbach,

Nr. 42.

den 18. Mai 1860.

18. Bekanntmachung

Georg Wilhelm Lilly, Gemeindeführer zu Haardt, beabsichtigt nach Melburn im Staate Illinois in Amerika auszuwandern, weshalb Forderungen und sonstige Ansprüche an denselben

am Mittwoch den 30. d. Mts. Vorm. 9 Uhr
blossens- bei Vermeidung der Nichtberücksichtigung anzu-
melden und nachzuweisen sind.

Rothenburg, am 14. Mai 1860.

Königliches Landgericht.

Mayer.

From the Bavaria and Pfalz Emigration Database which was compiled from emigration notices printed in newspapers as one of the conditions to legally emigrate from Bavaria. Printing the notice gave the newspaper readers plenty of time to put in a claim if they were owed money by the person leaving the Kingdom of Bavaria.

http://www.germangenealogygroup.com/records-search/bavarian_emigrants.ph

TRANSLATION

Supplement

The King from Bavaria

Kreiss Umtsblatte von Mittelfranken

(name of the newspaper)

Unsbach (town) — No. 42 — 18 May 1860

18. Notice

George Wilhelm Lilly, community contractor, of Haardt, intends to immigrate to Melburn in State of Illinois in the United States of America, therefore any charges or claims against him are to be reported and proven by Wednesday the 30th of this month at 9 a.m. to avoid a dismissal by the court.

Rothenburg 14 May 1860

Royal District Court at Rothenburg-on-the-Tauber

Royal District Judge Mayer